



# LA CONEXIÓN

Siempre conectados con las comunidades a las que servimos



## CALENDARIO DE RECOLECCIÓN EN DÍAS FESTIVOS 2025-26



Los equipos de recolección de Recology trabajarán el 27 de noviembre, Día de Acción de Gracias

Por favor, coloque sus contenedores antes de las 6 a. m.

LUNES	MARTES	MIÉRCOLES	JUEVES	VIERNES	SÁBADO
22/DIC Servicio regular	23/DIC Servicio regular	24/DIC Servicio regular	25/DIC <b>Sin servicio</b> Día de Navidad, oficina cerrada	26/DIC Servicio para clientes del jueves	27/DIC Servicio para clientes del viernes
29/DIC Servicio regular	30/DIC Servicio regular	31/DIC Servicio regular	1/ENE <b>Sin servicio</b> Día de Año Nuevo, oficina cerrada	2/ENE Servicio para clientes del jueves	3/ENE Servicio para clientes del viernes

Estación de Transferencia de San Martín **Abierto** de martes a sábado, de 8 a. m. a 4 p. m. Horario sujeto a cambios sin previo aviso. **Cerrado** los días de Acción de Gracias, Navidad y Año Nuevo.

## Guía rápida de clasificación de residuos para los días festivos

	Lazos y listón	Papel de regalo y bolsas simples	Papel de regalo y bolsas metálicas y con brillantina	Botellas y latas vacías	Sobras o restos de comida	Toallas de papel manchadas con comida y bebidas	Papel pergamino o encerado	Platos y vasos de papel con revestimiento
<b>Reutilizar</b>	●	●	●		●			
<b>Orgánicos</b>					●	●		
<b>Reciclaje</b>		●		●				
<b>Basura</b>	●		●				●	●

¡CONTÁCTENOS!  
Se Habla Español

Recology South Valley  
1351 Pacheco Pass Hwy  
Gilroy, CA 95020

408.842.3358  
recology.com/southvalley  
facebook.com/recologysouthvalley

OTROS  
RECURSOS

hhw.org  
whatbin.com  
reducewaste.org

## RECICLAJE DE ÁRBOLES NAVIDEÑOS

¡Recology acepta árboles navideños para reciclarlos! No se aceptan árboles con nieve artificial.

1. Retire todas las decoraciones, guirnaldas brillantes y bases o soportes del árbol.
2. Corte el árbol en secciones de tres pies.
3. Coloque las ramas o piezas pequeñas dentro del contenedor.
4. Asegúrese de que su contenedor de orgánicos esté en la acera junto a su árbol.



## PRÓXIMOS EVENTOS PARA LOS RESIDENTES DE GILROY

### EVENTO DE ENTREGA DE COLCHONES

Los residentes tienen la oportunidad de reciclar colchones y bases de cama (somieres) de forma gratuita. No es necesario programar una cita.

**CUÁNDO:** Sábado 25 de octubre, de 9 a. m. a mediodía

**DÓNDE:** 1351 Pacheco Pass Hwy, Gilroy 95020

**TRAIGA:** Una factura reciente de Recology y un documento de identificación que compruebe que reside en Gilroy.



En este evento, solo se aceptarán colchones y bases de cama (de cualquier tamaño).

Se cobrará por reciclar los colchones y bases de cama si se llevan a la Estación de Transferencia de San Martín.

### TALLER DE COMPOSTAJE EN CASA

Aprenda a hacer compost en casa en un taller gratuito de compostaje comunitario organizado por la Extensión Cooperativa de la Universidad de California y el Condado de Santa Clara. Lo impartirán maestros compostadores certificados.

**CUÁNDO:** Sábado, 8 de noviembre, de 10 a. m. a mediodía

**DÓNDE:** Morgan Hill Community and Cultural Center (Centro Comunitario y Cultural de Morgan Hill), 17000 Monterey Rd.

Visite <https://bit.ly/4lgFwzK> o llame al **408.918.4640** para obtener más información e inscribirse. Los asistentes deben tener 18 años o más.

## PREGUNTAS

### FRECIENTES

**¿Qué debo hacer si tengo más cartón del que cabe en mi contenedor de reciclaje?**

Corte las cajas en piezas más pequeñas o aplánelas de modo que no midan más de 3' x 3'. Átelas con cuerda o cinta adhesiva y colóquelas junto al contenedor de reciclaje para su recolección.



**¿Por qué ya no puedo colocar restos de comida en el contenedor de basura?**

Los materiales compostables como restos de comida, cajas de pizza grasosas y residuos de jardinería deben ir en el contenedor verde según lo exige la ley estatal SB 1383. Para informarse más, visite [recology.com/sb1383](http://recology.com/sb1383) o llame al **408.842.3358**.



**¿Qué pasa si tengo preguntas sobre qué va en cada contenedor?**

[Whatbin.com](http://Whatbin.com) tiene las respuestas que necesita. Visite el sitio web o escanee el código QR.



**NO COLOQUE NUNCA ESTOS ARTÍCULOS EN SU CONTENEDOR DE BASURA**

Objetos punzocortantes y medicamentos  
CVS Pharmacy  
408.842.0373

Lámparas fluorescentes  
Ace Hardware de Gilroy  
408.847.5890

Residuos electrónicos y domésticos peligrosos,  
llame al 408.299.7300